

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI
uzatvorená podľa § 269 Obchodného zákonníka

Zmluvné strany

Univerzita Komenského v Bratislave

Šafárikovo nám. 6

814 99 Bratislava

Zastúpená: prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD., rektor

IČO: 00397865

(ďalej len „Zmluvná strana I.“ alebo „UK BA“)

a

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky

Trnavská cesta 52, 826 45 Bratislava

Zastúpený : prof. MUDr. Ivan Rovný, PhD., MPH, hlavný hygienik SR

IČO : 00607223

(ďalej len „Zmluvná strana II.“ alebo „ÚVZ SR“)

Čl. I
Predmet zmluvy

Zmluvné strany sa dohodli na spolupráci pri realizácii projektu **Univerzitný vedecký park Univerzity Komenského v Bratislave** (ITMS projektu: ITMS 26240220086), aktivita projektu: **2.5. Enviro-medicína pre 21. storočie – geografický infosystém a environmentálne zdravie.**

Čl. II
Rozsah plnenia

1. Zmluvná strana I. sa zaväzuje, že v rámci aktivity **„2.5. Enviro-medicína pre 21. storočie – geografický infosystém a environmentálne zdravie“** projektu **„Univerzitný vedecký park Univerzity Komenského v Bratislave“** zabezpečí pre Zmluvnú stranu II. odbornú a technickú pomoc (technologické riešenie) pri spracovaní metaúdajov pre súbory priestorových údajov a pri spracovaní služieb priestorových údajov v zmysle požiadaviek prílohy 3 bodu 5 *Lidské zdravie a bezpečnosť* Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES zo 14. marca 2007, ktorou sa zriaďuje Infraštruktúra pre priestorové informácie v Európskom spoločenstve (Inspire) (ďalej len „INSPIRE“), a to v rozsahu podľa bodu 2 tohto článku zmluvy zahŕňajúcu/e:

- a) implementáciu vybraných dátových špecifikácií pre údaje spravované ÚVZ SR,
- b) návrh profilu metaúdajov pre vybrané súbory priestorových údajov spravované ÚVZ SR,
- c) vytvorenie metainformačného katalógu pre ÚVZ SR,
- d) editáciu metaúdajov vybraných tém pre ÚVZ SR,
- e) publikáciu metaúdajov validnou katalógovou službou podľa špecifikácie INSPIRE,

- f) integráciu a dopytovanie metaúdajov vybraných tém pomocou katalógového klienta,
- g) návrh technologického riešenia pre metaúdaje a služby priestorových údajov a jeho transfer na ÚVZ SR v termíne do konca roka 2015,
- h) konzultácie k riešenej problematike pre ÚVZ SR.

2. Zmluvná strana II. sa zaväzuje, že Zmluvnej strane I. poskytne:

- a) informačné zdroje na účely riešenia problematiky harmonizácie zdravotných a geografických informačných zdrojov za účelom integrácie, analýzy a sprístupnenia údajov o environmentálnych rizikách a indikátorov zdravotného stavu obyvateľstva, vývoja interaktívnych webových nástrojov na hodnotenie vplyvu rizikových faktorov životného prostredia na zdravie populácie formou vzorových prípadových štúdií a na účely plnenia bodu 1 tohto článku zmluvy v podobe súborov priestorových údajov v rozsahu disponibilných údajov k vybraným témam:

1. Kvalita pitnej vody
2. Voda na kúpanie
3. Výskyt prenosných ochorení (epidemiologické údaje)
4. Sídla a územná pôsobnosť orgánov verejného zdravotníctva v rámci SR

Súbory priestorových údajov budú spracované na úroveň obcí, resp. iných podrobnejších technických jednotiek (spotrebiská vôd určených na ľudskú spotrebu a pod.) za časové obdobie posledných 5 rokov (t.j. roky 2009 až 2013). Podrobný rozsah disponibilných ukazovateľov ako aj prípadné rozšírenie zahrnutých tém zástupcovia zmluvných strán dohodnú prostredníctvom vzájomných osobných stretnutí.

- b) odborné konzultácie k vyššie uvedeným témam a súvisiacim údajom potrebné pri realizácii predmetu zmluvy počas celého obdobia platnosti a účinnosti tejto zmluvy.

Čl. III

Realizácia spolupráce

Zmluvné strany budú pri plnení predmetu zmluvy spolupracovať s pracoviskami Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Banskej Bystrici a Slovenskej agentúry životného prostredia, ktoré zabezpečujú technickú správu predmetných informačných systémov pre ÚVZ SR.

Čl. IV

Zdroje financovania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenia poskytované v zmysle článku II bodu 1 a 2 tejto zmluvy vykonajú navzájom bezodplatne, t.j. bez nároku na finančnú protihodnotu od druhej zmluvnej strany.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že výdavky, ktoré súvisia s realizáciou plnenia v rozsahu podľa čl. II bodu 1 tejto zmluvy bude hradit' Zmluvná strana I. z príjmov, ktoré získa Zmluvná strana I. na tento účel.

3. Zmluvná strana II. poskytne plnenie podľa článku II bodu 2 tejto zmluvy s využitím vlastných zdrojov.

Čl. V Osobitné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že sa budú v dostatočnom časovom predstihu informovať o dôvodoch, pre ktoré by čiastočne, alebo v plnom rozsahu nemohli byť splnené zmluvné záväzky.

2. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť utajovanie a ochranu informácií, ktorých charakter si takúto povinnosť vyžaduje. Zmluvná strana I. nie je oprávnená sprístupniť akékoľvek údaje získané podľa tejto zmluvy od Zmluvnej strany II. akejkoľvek tretej osobe.

Čl. VI Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že akékoľvek spory, ktoré by mohli v súvislosti so zmluvou medzi účastníkmi vzniknúť, budú riešené predovšetkým vzájomnou dohodou a až v prípade neúspešnosti budú predložené na konečné riešenie súdnou cestou.

2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť deň po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

3. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2015.

4. Túto zmluvu môže vypovedať ktorákoľvek zo zmluvných strán bez uvedenia dôvodu v trojmesačnej výpovednej lehote, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

5. Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, po dve vyhotovenia pre obidve zmluvné strany.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave dňa

Za: UK BA
prof. RNDr. Karol Mičieta, PhD.
rektor
UNIVERZITA KOMENSKÉHO V BRATISLAVE
Šafárikovo nám. 6 P.O.BOX 440
814 99 BRATISLAVA 1

- 1 -

V Bratislave dňa

Za ÚVZ SR:
prof. MUDr. Ivan Rovný, PhD., MPH
hlavný hygienik SR

ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY
826 45 BRATISLAVA, TRNAVSKÁ CESTA 52

-77-

3